

Ruth Selections from Chapter 1 **רוֹת 1**

- א** וַיְהִי בַיָּמֵי שְׁפֹט הַשִּׁפְטִים, וַיְהִי רָעַב, בְּאֶרֶץ; וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה, לְגֹר בְּשָׂדֵי מוֹאָב--הוּא וְאִשְׁתּוֹ, וּשְׁנֵי בָנָיו.
- 1** And it came to pass in the days when the judges judged, that there was a famine in the land. And a certain man of Beth-lehem in Judah went to sojourn in the field of Moab, he, and his wife, and his two sons.
- ב** וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נְעֹמִי וְשֵׁם שְׁנֵי-בָנָיו מַחֲלוֹן וְכִלְיוֹן, אֶפְרַתִּים--מִבֵּית לָחֶם, יְהוּדָה; וַיָּבֹאוּ שָׂדֵי-מוֹאָב, וַיְהִיו-שָׁם.
- 2** And the name of the man was Elimelech, and the name of his wife Naomi, and the name of his two sons Mahlon and Chilion, Ephrathites of Beth-lehem in Judah. And they came into the field of Moab, and continued there.
- ג** וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ, אִישׁ נְעֹמִי; וַתֵּשָׂא רְחֵל, וּשְׁנֵי בָנֶיהָ.
- 3** And Elimelech Naomi's husband died; and she was left, and her two sons.
- ד** וַתֹּאמֶר נְעֹמִי, לְשְׁתֵּי בְלֹתֵיהָ, לִכְנֹה שְׁבֹנָה, אֲשֶׁה לְבַיִת אִמָּה; יַעֲשֶׂה (יַעֲשֶׂה) יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד, כַּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים וְעִמָּדִי.
- 4** And Naomi said unto her two daughters-in-law: 'Go, return each of you to her mother's house; the LORD deal kindly with you, as ye have dealt with the dead, and with me.
- טז** וַתֹּאמֶר רוֹת אֶל-תַּפְגְּעֵי-בִי, לְעִזְבֹךָ לָשׁוּב מֵאַחֲרָי: כִּי אֶל-אֲשֶׁר תֵּלְכִי אֵלַי, וּבְאֲשֶׁר תֵּלִינִי אֶלֶי--עִמָּךְ עָמִי, וְאֱלֹהֶיךָ אֱלֹהֵי.
- 16** And Ruth said: 'Entreat me not to leave thee, and to return from following after thee; for whither thou goest, I will go; and where thou lodgest, I will lodge; thy people shall be my people, and thy God my God;
- כב** וַתָּשָׁב נְעֹמִי, וְרוֹת הַמוֹאֲבִיָּה בְלֹתָהּ עִמָּה, הַשָּׁבָה, מִשְׂדֵּי מוֹאָב; וְהָמָּה, בָּאוּ בֵּית לָחֶם, בְּתַחֲלִת, קִצִּיר שְׁעָרִים.
- 22** So Naomi returned, and Ruth the Moabitess, her daughter-in-law, with her, who returned out of the field of Moab--and they came to Beth-lehem in the beginning of barley harvest.

Ruth Selections from Chapter 2 **רוֹת 2**

- א** וּלְנַעֲמִי מִידַע (מוֹדַע) לְאִישָׁהּ, אִישׁ גִּבּוֹר חַיִל--מִמִּשְׁפַּחַת, אֱלִימֶלֶךְ: וְשֵׁמוֹ, בֹּעַז.
- 1** And Naomi had a kinsman of her husband's, a mighty man of valour, of the family of Elimelech, and his name was Boaz.
- ח** וַיֹּאמֶר בֹּעַז אֶל-רוֹת הַלְּוָא שָׁמַעַתְ בָּתִּי, אֶל-תֵּלְכִי לְלֶקֶט בְּשָׂדֵה אַחֵר, וְגַם לֹא תַעֲבֹרִי, מִזֶּה; וְכֹה תִדְבְּקִין, עִם-נַעֲרֹתַי.
- 8** Then said Boaz unto Ruth: 'Hearest thou not, my daughter? Go not to glean in another field, neither pass from hence, but abide here fast by my maidens.
- יז** וַתֵּלֶקֶט בְּשָׂדֵה, עַד-הָעָרֶב; וַתַּחֲבֹט אֶת אֲשֶׁר-לָקְטָהּ, וַיְהִי כְּאִיפָה שְׁעָרִים.
- 17** So she gleaned in the field until even; and she beat out that which she had gleaned, and it was about an ephah of barley.
- כ** וַתֹּאמֶר נְעֹמִי לְכֹלְתָהּ, בְּרוּךְ הוּא לַיהוָה, אֲשֶׁר לֹא-עָזַב חֶסֶדּוֹ, אֶת-הַחַיִּים וְאֶת-הַמֵּתִים; וַתֹּאמֶר לָהּ נְעֹמִי, קְרוֹב לָנוּ הָאִישׁ--מִגְּאֻלָּנוּ, הוּא.
- 20** And Naomi said unto her daughter-in-law: 'Blessed be he of the LORD, who hath not left off His kindness to the living and to the dead.' And Naomi said unto her: 'The man is nigh of kin unto us, one of our near kinsmen.'

Ruth Selections from Chapter 3 רות 3

- ג** וְרָחֲצָתָּ וְסָכַתָּ, וְשָׁמַתָּ שְׂמֹלְתְךָ (שְׂמֹלְתֶיךָ) עָלֶיךָ--וַיֵּרְדְּתִי (וַיֵּרְדְּתָ) הַגֶּרָן; אֶל-תַּיְדָעַי לֹאִישׁ, עַד כִּלְתוֹ לֶאֱכֹל וְלִשְׁתּוֹת.
- ד** וַיְהִי בְשָׁכְבוֹ, וַיֵּדְעַתְּ אֶת-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִשְׁכַּב-שָׁם, וּבָאת וְגִלִית מִרְגְּלֹתַי, וּשְׁכַבְתִּי (וְשָׁכַבְתָּ); וְהוּא יֹגִיד לְךָ, אֵת אֲשֶׁר תַּעֲשִׂין.
- ט** וַיֹּאמֶר, מִי-אַתְּ; וַתֹּאמֶר, אֲנֹכִי רוּת אֲמֹתְךָ, וּפְרִשְׁתָּ כְּנֹפֶךָ עַל-אַמְתְּךָ, כִּי גֵאֵל אַתָּה.
- יב** וַיַּעֲתֶה כִּי אֲמַנָּם, כִּי אָם () גֵּאֵל אֲנֹכִי; וְגַם יֵשׁ גֵּאֵל, קָרוֹב מִמֶּנִּי.

3 Wash thyself therefore, and anoint thee, and put thy raiment upon thee, and get thee down to the threshing-floor; but make not thyself known unto the man, until he shall have done eating and drinking.

4 And it shall be, when he lieth down, that thou shalt mark the place where he shall lie, and thou shalt go in, and uncover his feet, and lay thee down; and he will tell thee what thou shalt do.'

9 And he said: 'Who art thou?' And she answered: 'I am Ruth thine handmaid; spread therefore thy skirt over thy handmaid; for thou art a near kinsman.'

12 And now it is true that I am a near kinsman; howbeit there is a kinsman nearer than I.

Ruth Selections from Chapter 4 רות 4

- א** וַיַּעַז עָלָה הַשַּׁעַר, וַיֵּשֶׁב שָׁם, וַהֲנֶה הַגֵּאֵל עֹבֵר אֲשֶׁר דָּבַר-בְּעַז, וַיֹּאמֶר סוּרָה שָׁבָה-פֹּה פְּלִנִּי אֶלְמֹנִי; וַיִּסֶּר, וַיֵּשֶׁב.
- ח** וַיֹּאמֶר הַגֵּאֵל לְבַעַז, קְנֶה-לְךָ; וַיִּשְׁלַף, נְעִלוֹ.
- ט** וַיֹּאמֶר בְּעַז לְזִקְנִים וְכָל-הָעָם, עֵדִים אַתֶּם הַיּוֹם, כִּי קָנִיתִי אֶת-כָּל-אֲשֶׁר לְאֵלִימֶלֶךְ, וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר לְכִלְיוֹן וּמַחְלוֹן--מִיַּד, נָעַמִּי.
- י** וְגַם אֶת-רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה אֲשֶׁת מַחְלוֹן קָנִיתִי לִי לְאִשָּׁה, לְהַקִּים שֵׁם-הַיָּתָם עַל-נַחְלָתוֹ, וְלֹא-יִכָּרֵת שֵׁם-הַיָּתָם מֵעַם אֲחִיו, וּמִשַּׁעַר מְקוֹמוֹ: עֵדִים אַתֶּם, הַיּוֹם.
- יג** וַיִּקַּח בְּעַז אֶת-רוּת וַתְּהִי-לוֹ לְאִשָּׁה, וַיָּבֵא אֶלֶיהָ; וַיֵּתֵן יְהוָה לָהּ הַרְיוֹן, וַתֵּלֶד בֵּן.
- יז** וַתִּקְרָאנָה לוֹ הַשְּׂכֵנּוֹת שֵׁם לְאִמָּהּ, יֵלֶד-בֶּן לְנְעָמִי; וַתִּקְרָאנָה שְׁמוֹ עוֹבֵד, הוּא אָבִי-יֵשׁוּי אָבִי דָּוִד. {פ}
- כא** וַיִּשְׁלַמוֹן הוֹלִיד אֶת-בְּעַז, וּבְעַז הוֹלִיד אֶת-עוֹבֵד.
- כב** וְעוֹבֵד הוֹלִיד אֶת-יֵשׁוּי, וַיִּשְׁי הוֹלִיד אֶת-דָּוִד. {ש}

1 Now Boaz went up to the gate, and sat him down there; and, behold, the near kinsman of whom Boaz spoke came by; unto whom he said: 'Ho, such

8 So the near kinsman said unto Boaz: 'Buy it for thyself.' And he drew off

9 And Boaz said unto the elders, and unto all the people: 'Ye are witnesses this day, that I have bought all that was Elimelech's, and all that was Chil-

10 Moreover Ruth the Moabitess, the wife of Mahlon, have I acquired to be my wife, to raise up the name of the dead upon his inheritance, that the name of the dead be not cut off from among his brethren, and from the gate of his place; ye are witnesses this day.'

13 So Boaz took Ruth, and she became his wife; and he went in unto her, and the LORD gave her conception, and she bore a son.

17 And the women her neighbors gave it a name, saying: 'There is a son born to Naomi'; and they called his name Obed; he is the father of Jesse,

21 and Salmon begot Boaz, and Boaz begot Obed;

22 and Obed begot Jesse, and Jesse begot David. {P}